

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2026/2027

Identificación y características de la asignatura						
Código	501528					
Denominación (español)	Segundo Idioma V (Portugués)					
Denominación (inglés)	Second Language V (Portuguese)					
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés					
Centro	Facultad de Filosofía y Letras					
Módulo	Optativo					
Materia	Lengua Portuguesa Avanzada Especialización en Estudios Portugueses					
Carácter	Optativo	ECTS	6	Semestre	7º	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Andrés José Pociña López Carmen María Comino Fernández de Cañete		209 257		apocina@unex.es cmcomino@unex.es		
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Profesora coordinadora	Carmen María Comino Fernández de Cañete					
Competencias						
1. BÁSICAS Y GENERALES						
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.						
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.						
CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.						
CG4 - Que los estudiantes alcancen un conocimiento instrumental y reflexivo de un segundo idioma y de sus variantes.						
CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.						
2. TRANSVERSALES						
CT10 - Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones.						
CT15 - Capacidad de trabajo en equipo.						
CT18 - Habilidad para trabajar en un contexto internacional.						
3. ESPECÍFICAS						
CE3 - Conocimiento instrumental intermedio-avanzado de un segundo idioma. CE6 - Conocimiento de la gramática de un segundo idioma.						
CE13 - Conocimiento de las técnicas, corrientes teóricas y métodos del análisis lingüístico.						

CE18 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua francesa y/o en un segundo idioma.
 CE22 - Capacidad para elaborar textos de diferente tipo, especialmente los relacionados con sus perfiles profesionales.
 CEO12 - Capacidad de comunicación oral y escrita en un segundo idioma (Nivel B2).

Contenidos

Descripción general del contenido

Lengua Portuguesa V forma parte de la materia “Lengua Portuguesa Avanzada”/ “Especialización en Estudios Franceses” cuyos contenidos son:

- Conocimiento y análisis científico de la lengua portuguesa en un nivel avanzado de su estructura fonológica, morfosintáctica, léxica y semántica desde un punto de vista sincrónico en su norma y uso.
- Capacidad de expresión oral y escrita de la lengua portuguesa en situaciones de uso habituales conforme a los niveles B2, C1 y C2 del Marco Común Europeo de referencia para las lenguas. En concreto en esta asignatura se desarrollarán los temas y contenidos del nivel B2.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Temario

Denominación del tema 1: Conhecer-se melhor; a língua portuguesa no mundo

Contenidos del tema 1:

- Conteúdos culturais: Apresentação de algumas figuras políticas, artísticas e mediáticas de países de língua oficial portuguesa.
- Competências comunicativas: Portugal e os países de língua oficial portuguesa; como se veem e como são vistos os portugueses; figuras e imagens / símbolos dos portugueses.
- Conteúdos gramaticais: verbos com preposições; expressões lexicalizadas (dar-se ao trabalho, mudar de vida...); substantivo / adjetivo.
- Área lexical: vocabulário necessário a uma apresentação sobre localização, clima,
- Fonética e ortografia: Fonética [u], [o], [ɔ]; Ortografia u / o.

Descripción de las actividades prácticas del tema 1: exercícios de interação oral, de expressão escrita e de compreensão escrita.

Denominación del tema 2: Tempo livre e qualidade de vida. Fugir à rotina. Férias

Contenidos del tema 2:

- Conteúdos culturais: atividade física e tempo livre; trabalhar menos e render mais; novas tecnologias e organização do tempo; benefícios de viver o momento presente.
- Competências comunicativas: estruturar um texto expositivo, formular opiniões pessoais sobre alterações na qualidade de vida; justificar e contra-argumentar.
- Conteúdos gramaticais: Pretérito Mais-que-Perfeito do Conjuntivo (simples e composto). Expressão da condição.
- Área lexical: Expressões familiares com a palavra “tempo”; gostos e preferências; antónimos.
- Fonética e ortografia: Fonética [ʃ], [z], [ʒ]. Ortografia s ou z.

Descripción de las actividades prácticas del tema 2: composição escrita e práticas de fonética e ortografia.

Denominación del tema 3: Saúde e gastronomia

Contenidos del tema 3:

- Conteúdos culturais: Alimentação saudável e tradição alimentar em Portugal; comer bem noutros países lusófonos; o exercício como chave do bem-estar físico e mental.
- Competências comunicativas: pronunciar-se sobre saúde e estilo de vida saudável; procurar informação sobre um tema e reproduzir discursos (paráfrase e resumo); reagir e descrever reações.

– Conteúdos gramaticais: Pretérito Perfeito Composto do Conjuntivo vs Presente do Conjuntivo. Ser / estar. Palavras homófonas. Preposições. Verbo / substantivo.

– Área lexical: família, relações pessoais, saúde e família. Algumas expressões e provérbios relacionados com a saúde, alimentação e estilos de vida. e. Fonética e ortografia: Fonética [s], [z]; ortografia ss, ç / s, z

Descripción de las actividades prácticas del tema 3: práticas de fonética e composição escrita.

Denominación del tema 4: Meio Ambiente

Contenidos del tema 4:

- Conteúdos culturais: catástrofes naturais, ecologia e preservação ambiental.
- Competências comunicativas: compreender e comentar notícias sobre um planeta em perigo; passar à ação: os pequenos gestos que podem salvar. Elaborar máximas. Estruturar uma exposição oral.
- Conteúdos gramaticais: Infinitivo Pessoal (simples e composto). Preposições. 4 d. Área lexical: expressões lexicalizadas com a palavra “ar”. Ampliação lexical com preposições e locuções prepositivas.
- Fonética e ortografia: Fonética [ʃ]; ortografia x /ch

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: apresentação em PowerPoint ou Prezi para promoverem ações não poluidoras.

Denominación del tema 5: Sociedade de consumo

Contenidos del tema 5:

- Conteúdos culturais: globalização vs direito à diferença. Hábitos de consumo. Direitos do consumidor.
- Competências comunicativas: avaliar e pronunciar-se sobre novas tendências; reclamar e protestar. Manifestar-se, intervir num debate e escrever uma carta de reclamação.
- Conteúdos gramaticais: voz passiva; plural de palavras compostas; antónimos e homónimos; substantivo/adjetivo.
- Área lexical: mundo académico, mercado de trabalho, expressões lexicalizadas (dar nas vistas, fazer de conta).
- Fonética e ortografia: Fonética [z]; ortografia x /z /s.

Descripción de las actividades prácticas del tema 5: escrever uma carta de reclamação. Práticas de fonética e ortografia.

Denominación del tema 6: Introdução à atualidade portuguesa

Contenidos del tema 6:

- Conteúdos culturais: o que marca a atualidade na sociedade portuguesa contemporânea.
- Competências comunicativas: informar-se sobre a atualidade; formular opiniões sobre a sociedade portuguesa; acompanhar a atualidade musical.
- Conteúdos gramaticais: revisão e prática do Infinitivo Pessoal e Impessoal. Colocação dos pronomes átonos em posição proclítica e enclítica.

– Área lexical: vocabulário relacionado com estilos de vida dos portugueses e as transformações sociais. Expressões idiomáticas.

– Fonética e ortografia: revisão das características principais da fonética e ortografia da língua portuguesa.

Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Interação oral sobre determinadas normativas europeias.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	23	7				2		14
2	23	7			1	2		14
3	23	7			1	1		14
4	25	8				3		14
5	22	7			1	2		12
6	23	7				1		14
Evaluación	11	2			1			8
TOTAL	150	45			4	11		90

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

– Clases magistrales y expositivas, en las que corresponde al profesor la presentación de determinados aspectos teóricos, conceptos y procedimientos

– Clases prácticas de aplicación, en las que se llevan a cabo ejercicio, comentarios y otros tipos de prácticas similares.

– Planteamiento y resolución de problemas: presentación de cuestiones complejas en las que el profesor orienta el proceso y facilita, mediante el debate, los avances que permiten a los estudiantes, individualmente o en grupo, la resolución de las mismas.

– Elaboración y realización de trabajos y proyectos, de manera individual o en grupo.

– Tutorías académicas y profesionales: asesoramiento del profesor.

– Aprendizaje autónomo: estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación.

– Actividades de evaluación: conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje.

La metodología que se seguirá en esta asignatura es la desarrollada para el aprendizaje comunicativo de las lenguas extranjeras, por lo que se establece una conexión entre la presentación de los tipos de contenidos (gramaticales, culturales, léxicos), la práctica de las destrezas (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita) y las competencias comunicativas que son objeto de aprendizaje.

La práctica diaria de la lengua extranjera, tanto oral como escrita, y la evaluación continua del aprendizaje deben demostrar y garantizar la evolución positiva del alumno en el manejo instrumental de la lengua de acuerdo con las situaciones comunicativas que se le presenten. Para ello serán de gran importancia la presencia y la participación del alumno en las actividades de clase.

Esta metodología será la aplicada para los alumnos que se acojan a la evaluación continua.

Resultados de aprendizaje

“Lengua Portuguesa V” forma parte de la materia “Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas” cuyo resultado final de aprendizaje es: Conocimiento y uso del segundo idioma en el nivel B1/B2 del Marco Común Europeo de referencia para las lenguas.

En particular, la asignatura “Lengua Portuguesa V” pretende alcanzar un conocimiento de la lengua portuguesa conforme al nivel B2.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

- a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.
- b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

- Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.
- En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.
- La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

1.1. Actividades de evaluación

En la **convocatoria ordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

1. Participación activa y continuada en las actividades de clase (15%): Valoración de la capacidad del alumno para la resolución de ejercicios y cuestionarios, la participación en debates, la formulación de preguntas y la resolución de dudas, que demuestre un atento seguimiento de la clase. Actividad no recuperable.
2. Registro de actividades parciales a lo largo del curso (25%): realización de prácticas escritas y orales parciales; presentaciones orales sobre distintos temas, y otras actividades semejantes.
3. Prueba final de desarrollo escrito (30%): resolución de cuestionario de carácter gramatical, ejercicios de expresión escrita, de comprensión lectora, etc.

4. Prueba final de realización oral (30%): realización de diálogos en portugués, entre los profesores y los alumnos y, al mismo tiempo, entre los distintos alumnos, agrupados por pares, sobre algún tema fijado por los profesores a tal efecto.

1.2. Criterios de evaluación

- Se evaluará la capacidad para usar la lengua portuguesa oral y escrita, de acuerdo con las destrezas propias de un nivel B2.
- Se valorará positivamente la participación activa en clase.
- Se valorará positivamente la presentación de tareas breves semanales que integrarán el portafolio del alumno.
- Se valorará positivamente la exposición coherente y ordenada de los contenidos tanto en las exposiciones orales como en los trabajos escritos.
- En la redacción de trabajos se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica y la redacción apropiada en lengua portuguesa.

1.3. Actividades recuperables y no recuperables

En la **convocatoria extraordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

- El 15% corresponderá a la nota que hubiera obtenido en la convocatoria ordinaria por su participación activa en clase (actividad no recuperable)
- El 25% correspondiente a la actividad recuperable podrá computarse de uno de los dos modos siguientes:
 1. Por defecto, el alumno conservará la nota correspondiente al 25% obtenido en la convocatoria ordinaria.
 2. El alumno podrá mejorar esa nota de una de estas dos formas (para acogerse a cualquiera de ellas, el alumno tendrá que comunicárselo al profesor, a través del campus virtual, antes de que transcurra el plazo de revisión del examen ordinario)
 - a) Elaborando un trabajo que habrá de entregar el día del examen escrito, cuyo tema y extensión serán propuestos por el profesor;
 - b) Respondiendo a una pregunta adicional, relacionada con el tema de su presentación oral, que se le formulará en el examen escrito.
- El 60% de la nota corresponderá a un examen escrito cuyo formato y características serán idénticos a los de convocatoria ordinaria.

2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL

- Prueba final de desarrollo escrito (50%). La prueba será semejante al examen final de la evaluación continua, sólo que con un mayor grado de dificultad, más preguntas, etc.
- Prueba final de realización oral (50%). La prueba será semejante al examen final de la evaluación continua, sólo que con un mayor grado de dificultad.

2.2. Criterios de evaluación

- Se evaluará la capacidad para usar la lengua portuguesa oral y escrita, de acuerdo con las destrezas propias de un nivel B2.
- En la redacción del examen se tendrá muy en cuenta la corrección ortográfica y la redacción apropiada en lengua portuguesa.

Bibliografía (básica y complementaria)

1. Básica

Para el trabajo tanto en clase como autónomo se seguirá el manual *Avançar em português*, de Tavares, A. / Tavares, M. (Lisboa: Lidel).

Lectura obligatoria:

– Tordo, João (2020). *O luto de Elias Gro*. Lisboa: Companhia das Letras.

Otra:

– Carrasco González, J.M. (1998), *Manual de Iniciación a la lengua portuguesa*. Barcelona: Ariel.

– Coimbra, Isabel / Tavares, Olga (2012), *Gramática Ativa 2*, 3ª ed. revista e aumentada. Lisboa: Lidel.

– Cunha, C. / Cintra Lindley, L. F. (1984), *Nova Gramática do Português Contemporâneo*. Lisboa: João Sá da Costa.

2. Complementaria

– Carrasco González, J. M. (2006). *Laboratorio Informático de Lengua Portuguesa*. Mérida: Gabinete de Iniciativas Transfronterizas - Junta de Extremadura.

– Coelho, L. / Oliveira, C. (2014), *Manual de Pronúncia e Prosódia*. Lisboa: Lidel.

– Espada, F. (2008), *Manual de Fonética. Exercícios e explicações*, Lisboa: Lidel.

– Malcata, H. (2008), *Guia prático de Fonética. Acentuação e pontuação*, Lisboa: Lidel.

– Pinto, J. M. de Castro (2009), *Manual Prático de Ortografia*. Lisboa: Plátano Editora.

Dicionários - *Dicionário da Língua Portuguesa Novo Aurélio*. Rio de Janeiro: Editora

Nova Fronteira. Versión en CD. - *Dicionário Houaiss* (2009). Editora Objectiva. Versão CD e on-line. - *Dicionário de Verbos Portugueses* (1999). Porto: Porto Editora.

– García Benito, A. B. (2003), *Diccionario de Expresiones Idiomáticas Español/Portugués*. Mérida: GIT.

– Caseiro, M. / Ventura, H. (2004). *Guia Prático de Verbos com Preposições*. Lisboa: Lidel.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

1) Página web de la asignatura:

En el campus virtual de la Universidad de Extremadura se ha creado un espacio para nuestra asignatura donde, semanalmente, se irán proponiendo actividades, se ofrecerá material de todo tipo y deberán realizarse ejercicios, trabajos y cuestionarios libres y obligatorios.

2) Portales de Internet útiles:

Dicionário Priberam da Língua Portuguesa (incluye ortografía, corrección gramatical, conjugación verbal, consultorio de dudas, etc.): <http://www.priberam.pt/DLPO/>.

Instituto Camões: <http://www.instituto-camoes.pt/index.php>.

Centro Virtual Camões: <http://cvc.instituto-camoes.pt/>.

Centro de Lengua Portuguesa / Instituto Camões de la Universidad de Extremadura:

<http://www.centrolenguaportuguesacc.blogspot.com/>.

APPEX (Asociación del Profesorado de Portugués de Extremadura):

<http://www.badajoz.org/appex/>.

3) Laboratorio de idiomas:

El alumno que lo desee podrá usar el Laboratorio de idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras donde existe abundante material de autoaprendizaje para la lengua portuguesa.